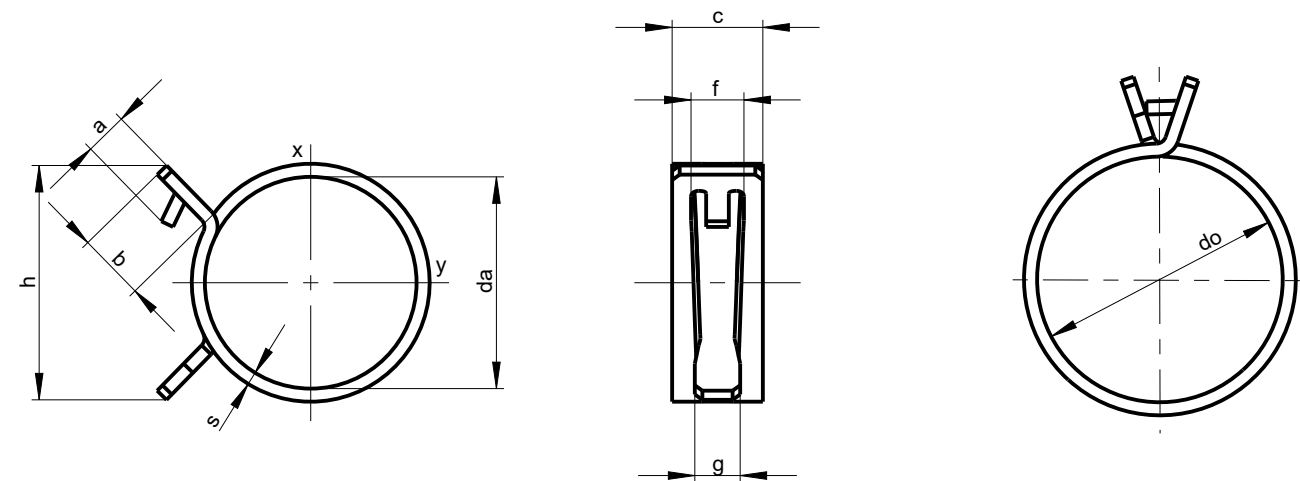


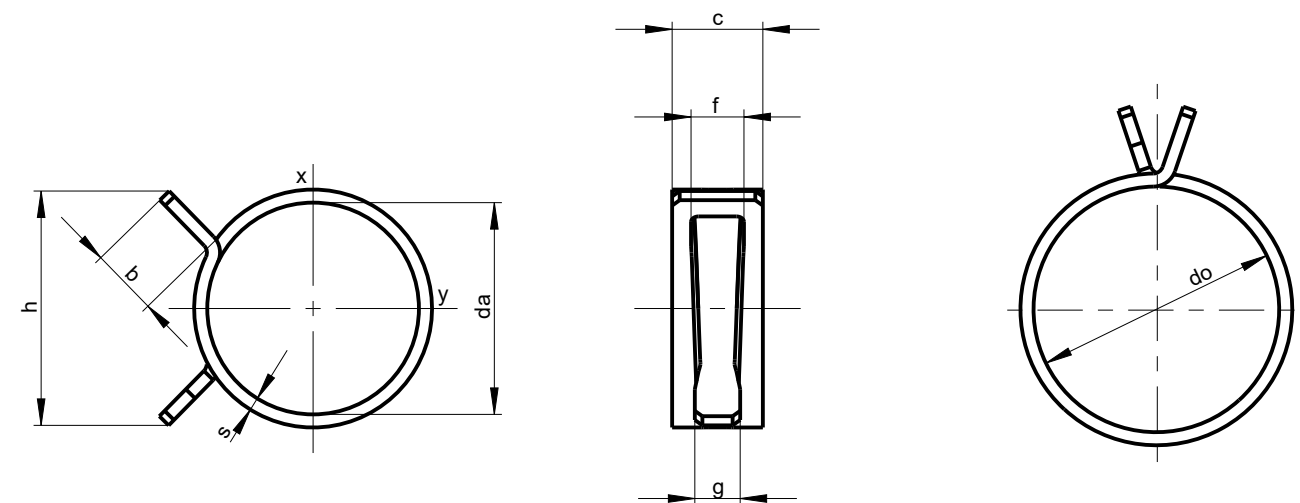
DE Die Federbandschelle braucht der bildlichen Darstellung nicht zu entsprechen. Die angegebenen Maße sind einzuhalten.

EN The spring band clamp has not to be in accordance with the pictoral presentation. The given values have to be met.

Typ A01 mit Stoppstück
type A01 with stop piece



Typ A02 ohne Stoppstück
type A02 without stop piece



Kein Änderungsdienst! Uncontrolled copy!

Allgemeintoleranzen/ general tolerances nach/acc. to DIN ISO 2768 m				System: CREO 4			scale		ohne/without	
							material		siehe Text 5. see text 5.	
					date	name	description	Standard Federbandschellen 12mm breit standard spring-band-clamp 12mm wide		
				drawn	18.12.20	Berghoff				
				check.	18.12.20	Lovato				
e	A14 360 120 176 added	10.11.22	DB	spec.						
d	ID - A01 230 120 133 changed to A01 230 120 153	09.03.22	DB							
c	dn 55, "s" was 2,60, is 2,10	01.04.21	DB	MUHR & BENDER KG 57439 ATTENDORN						
b	measure "a" was 7 ±1 measure "b" was 9 ±1	13.01.21	DB				drawing no.	6200100120-03		page
a	ersetzt 6200100120-03 dt replaces 6200100120-03 en	18.12.20	DB							1/2
pos.	change	date	name						A3	

DE
1) Nenndurchmesser entspricht nicht dem Anlieferungszustand
2) Gemessen in Meßebeane x
3) Mit Meßdorn ermittelt
4) Rundheitsabweichung wird ermittelt nach MUBEA HC88 - MUB-Norm A-FBS-001
5) Gemessen bei Nenndurchmesser
6) An nicht vorgeöffneter FBS gemessen
EN
1) Nominal diameter is not equivalent to the diameter as shipped
2) Measured on dimensional level x
3) Determined by means of measure mandrel
4) Roundness deviation is determined according to MUBEA HC 88 - MUB-Norm A-FBS-001
5) Measured at nominal diameter
6) Measured on not pre-opened clamp

Mubea ID	Nenn- durch- messer nominal diameter	geschl. Durchm. closed diameter	voll geöffneter Durchm. full opened diameter do 3)	Min.- funktions durchm. min functional diameter df	Feder- kraft clamp load	Mat- stärke material thickness	Spalt- maß gap	Maß measure	Ref-maß Ref. measure	Maß measure	Maß measure	Material- breite material width	Maß measure
	dn 1) mm	da 2) max mm	do 3) min mm	df mm	F-3-P min N	s ±0,4 mm	t 4) max mm	g ±0,7 mm	h 7) max mm	a max mm	b 5) max mm	c ±0,3 mm	f +0,2/ -0,6 mm
A01 130 120 073	13,0	12,0	14,2	12,7	100	0,80	0,09	5,8	40	9,0	10,0	12,0	7,0
A01 140 120 083	14,0	13,3	15,8	13,7	100								
A01 150 120 083	15,0	13,9	16,5	14,7	130								
A01 160 120 103	16,0	14,9	17,5	15,7	160								
A01 170 120 103	17,0	15,6	18,5	16,3	160								
A01 180 120 103	18,0	16,0	19,0	17,3	200								
A01 190 120 133	19,0	17,8	20,2	18,3	300	1,30							
A01 200 120 133	20,0	18,4	21,6	19,3	200								
A01 210 120 133	21,0	19,4	22,5	20,3	200								
A01 220 120 133	22,0	20,5	24,2	21,3	200								
A01 230 120 153	23,0	21,0	24,7	22,3	320								
A01 240 120 133	24,0	22,0	26,0	23,3	230								
A01 250 120 153	25,0	23,5	26,8	24,0	260								
A01 260 120 165	26,0	24,3	28,0	25,0	270								
A01 270 120 165	27,0	25,2	29,2	26,0	280								
A01 280 120 176	28,0	26,1	30,2	27,0	300								
A01 290 120 176	29,0	27,0	31,5	28,0	300								
A01 300 120 176	30,0	28,0	32,5	29,0	300	2,10							
A01 320 120 176	32,0	29,3	34,5	31,0	300								
A01 340 120 176	34,0	30,6	36,4	33,0	300								
A01 350 120 176	35,0	31,5	38,0	34,0	300								
A01 360 120 176	36,0	32,5	39,0	35,0	300								
A14 360 120 176	36,0	32,5	39,0	35,0	300								
A01 380 120 176	38,0	34,5	41,5	37,0	300								
A01 400 120 176	40,0	35,5	42,5	39,0	300								
A01 400 12L 193	40,0	35,5	42,5	39,0	370								
A01 410 120 203	41,0	36,3	43,5	39,5	370								
A01 420 120 193	42,0	37,2	44,5	40,5	340		2,10						
A01 430 120 193	43,0	37,9	45,5	41,5	340								
A01 440 120 193	44,0	38,5	46,5	42,5	340								
A01 460 120 203	46,0	40,5	48,5	44,5	350								
A01 470 120 203	47,0	41,4	50,0	45,5	380								
A01 490 120 223	49,0	42,5	52,0	47,5	410								
A01 500 120 223	50,0	43,5	53,0	48,5	410								
A01 510 120 223	51,0	44,0	54,0	49,5	410								
A01 530 120 223	53,0	46,0	55,8	51,5	410								
A01 550 120 223	55,0	46,8	58,0	53,5	430								
A02 600 120 253	60,0	51,5	64,0	58,5	450	2,60							
A02 650 120 253	65,0	57,5	70,0	63,5	370								
A02 700 120 253	70,0	61,5	73,0	68,5	370								
A02 750 120 253	75,0	65,0	78,0	73,5	330								
A02 800 120 253	80,0	70,0	84,0	78,5	300								
A02 850 120 253	85,0	74,0	89,0	83,5	300								
A02 900 120 253	90,0	79,0	94,0	88,5	300								

DE
1. Vor dem Prüfen müssen die Federbandschellen auf den voll geöffneten Durchmesser geöffnet und wieder entlastet werden.
2. Die Montage der Federbandschellen darf nur mit einem von Muhr und Bender empfohlenen Werkzeug erfolgen.
3. Technische Lieferbedingungen nach MUBEA HC 88/MUB-Norm A-FBS-001.
4. Durchmesser "dn", Herstellerkennzeichnung "MU" und daycode sind an zweckentsprechender Stelle anzubringen.
5. Material 51CrV4 mit folgender Analyse: C = 0,50 - 0,55%, Si = 0,15 - 0,35%, Mn = 0,80 - 1,10%, Cr = 0,90 - 1,20%, V = 0,10 - 0,20%, P < 0,025%, S < 0,015%
6. Korrosionsschutz: Mehrlagige, chrom(VI)-freie Beschichtung, bestehend aus einer zinkhaltigen, organischen oder anorganischen Grundbeschichtung und einer organischen Deckbeschichtung Farbe: schwarz, wahlweise grau
EN
1. The spring band clamps have to be opened to the full opened diameter and released prior to inspection tests.
2. Only by Muhr und Bender recommended tools have to be used to assemble the spring band clamps.
3. Technical delivery conditions MUBEA HC 88 - MUB-Norm A-FBS-001
4. Nominal diameter mark "dn", manufacturer mark "MU" and daycode have to be provided at suitable place.
5. Clamp material 51CrV4 with: C = 0,50 - 0,55%, Si = 0,15 - 0,35%, Mn = 0,80 - 1,10%, Cr = 0,90 - 1,20%, V = 0,10 - 0,20%, P < 0,025%, S < 0,015%.
6. Clamp corrosion protection: Multilayer, chrome (VI)-free coating made of an organic or inorganic base coat containing zinc and an organic top coat. Color: black, optional grey

Kein Änderungsdienst! Uncontrolled copy!

Allgemeintoleranzen/ general tolerances nach/acc. to DIN ISO 2768 m						System: CREO 4	scale		ohne/without			
							material		siehe Text 5. see text 5.			
					date	name	description	Standard Federbandschellen 12mm breit standard spring-band-clamp 12mm wide				
				drawn	18.12.20	Berghoff						
				check.	18.12.20	Lovato						
e	A14 360 120 176 added	10.11.22	DB	spec.								
d	ID - A01 230 120 133 changed to A01 230 120 153	09.03.22	DB									
c	dn 55, "s" was 2,60, is 2,10	01.04.21	DB	MUHR & BENDER KG 57439 ATTENDORN			drawing no.			6200100120-03		page
b	measure "a" was 7 ±1 measure "b" was 9 ±1	13.01.21	DB									2/2
a	ersetzt 6200100120-03 dt replaces 6200100120-03 en	18.12.20	DB									A3
pos.	change	date	name									